



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2014. gada 2. septembrī
(OR. en)

12734/14
ADD 1

Starpiestāžu lieta:
2014/0241 (NLE)

EEE 59
BUDGET 17
MI 603

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2014. gada 20. augusts
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Uwe CORSEPIUS</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2014) 523 ANNEX
Temats:	EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ../2014 (... gada ...), ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības – PIELIKUMS dokumentam Priekšlikums Padomes lēmumam par nostāju, kuru Eiropas Savienības vārdā paredzēts pieņemt EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola (par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības) grozījumu (budžeta pozīcijas 02.03.01 un 12.02.01)

Pielikumā ir pievienots dokumenta COM(2014) 523 PIELIKUMS.

Pielikumā: COM(2014) 523 ANNEX



EIROPAS
KOMISIJA

Briselē, 19.8.2014.
COM(2014) 523 final

ANNEX 1

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ../2014

(... gada ...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības**

dokumentam

Priekšlikums Padomes lēmumam

**par nostāju, kuru Eiropas Savienības vārdā paredzēts pieņemt
EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz EEZ līguma 31. protokola (par sadarbību īpašās
jomās, kas nav četras pamatbrīvības) grozījumu (budžeta pozīcijas 02.03.01 un 12.02.01)**

PIELIKUMS

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ../2014

(... gada ...),

**ar ko groza EEZ līguma 31. protokolu
par sadarbību īpašās jomās, kas nav četras pamatbrīvības**

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgums") un jo īpaši tā 86. un 98. pantu,

tā kā:

- (1) Ir lietderīgi turpināt EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu sadarbību Savienības pasākumos, kurus finansē no Eiropas Savienības vispārējā budžeta un kuri saistīti ar iekšējā tirgus īstenošanu, darbību un attīstību.
- (2) Ir lietderīgi šo sadarbību turpināt pēc 2013. gada 31. decembra, arī tad ja šis lēmums ir pieņemts pēc 2014. gada 10. jūlija vai ja par šim lēmumam nepieciešamo konstitucionālo prasību izpildi, ja tādas ir, ir ziņots pēc 2014. gada 10. jūlija.
- (3) EBTA valstīs dibinātajām struktūrām vajadzētu būt tiesīgām piedalīties darbībās, kas ir uzsāktas pirms šā lēmuma stāšanās spēkā. Izmaksas par šādām darbībām, kuru īstenošana ir uzsākta pēc 2014. gada 1. janvāra, var tikt uzskatītas par attiecināmām ar tādiem pašiem nosacījumiem kā izmaksas ES dalībvalstīs dibināto struktūru izmaksas, ja vien šis lēmums stājas spēkā līdz attiecīgās darbības beigām.
- (4) Tādēļ, lai šī paplašinātā sadarbība varētu turpināties pēc 2013. gada 31. decembra, būtu jāgroza EEZ līguma 31. protokols,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma 31. protokola 7. pantu groza šādi:

1. aiz 8. punkta iekļauj šādu punktu:

- "9. No 2014. gada 1. janvāra EBTA valstis iesaistās Savienības darbībās, kuras saistītas ar šādām budžeta pozīcijām, kas 2014. finanšu gadam ir iekļautas Eiropas Savienības vispārējā budžetā:
- **Budžeta pozīcija 02.03.01:** "Iekšējā tirgus darbība un attīstība, jo īpaši paziņošanas, sertifikācijas un nozaru tuvināšanas jomā",
 - **Budžeta pozīcija 12.02.01:** "Iekšējā tirgus īstenošana un attīstība".

Izmaksas par darbībām, kuru īstenošana ir sākta pēc 2014. gada 1. janvāra, var tikt uzskatītas par attiecināmām no darbības sākuma atbilstoši konkrētajam dotāciju nolīgumam vai dotāciju lēmumam, ja EEZ Apvienotās komitejas ... Lēmums Nr. .../2014 stājas spēkā pirms darbības beigām."

2. panta 3. un 4. punktā vārdus "5., 6., 7. un 8. punktā" aizstāj ar vārdiem "5. līdz 9. punktā".

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu*.

To piemēro no 2014. gada 1. janvāra.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un tā EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –
priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas
sekretāri*

* [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības ir norādītas.]